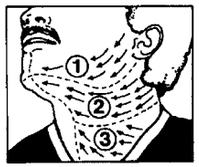
que se encuentra al reverso de esta hoja para cepillar la barba un par de veces al día antes de afeitarse.
1. Cepíllese hacia abajo alrededor de la mejilla y la mandíbula.
2. Cepíllese hacia abajo desde la parte inferior del hueso de la mandíbula hacia la mejilla.
3. Cepíllese hacia arriba alrededor de las áreas de piel floja del cuello. Ahora ya está listo para usar su afeitadora Andis Styliner.



Al usar la afeitadora Styliner, primero estire la piel y presione la afeitadora inalámbrica Styliner ligeramente sobre la piel, afeitando hacia la dirección del pelo.
La hoja de la afeitadora Styliner protege la cara contra la irritación. La hoja empuja la piel hacia abajo, causando que los chichones desaparezcan. Los dientes finos recortan el pelo de la línea de la piel sin cortar a través de los chichones o de los pliegues de la piel como lo hacen las afeitadoras de seguridad.
La hoja de dos partes de la recortadora afeita el pelo rizado con más limpieza que las afeitadoras eléctricas. La hoja inferior se mueve con la recortadora, mientras que la hoja superior se mueve en línea recta en la dirección opuesta. El pelo entra por los dientes finos, cortando secamente hasta el pelo rizado al nivel de la piel.

Dirección de la recortadora

Movimiento de la hoja superior

Nota: si tiene la cara irritada, presione la afeitadora inalámbrica Styliner muy ligeramente contra la piel cuando se afeite, y aféitese hacia la dirección del pelo. Si persiste la irritación, deje de afeitarse durante unos días. Continúe cepillándose la barba diariamente a fin de entrenarla para que el pelo crezca en una dirección. Luego use su afeitadora Styliner para recortar completamente el pelo de su cara y cortar todos los cabellos que crecen hacia adentro. Cuando su cara sane, puede volverse a afeitar con el método que prefiera. Use la afeitadora Styliner siempre que recurra su problema de crecimiento del pelo hacia adentro.

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace or repair the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177. In Canada please call: 1-800-335-4093. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model_____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 60 MESES

Andis garantiza al comprador original que este producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante cinco años a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas también están limitadas a cinco años. Si este producto Andis no logra operar correctamente bajo las condiciones de uso normal en el hogar dentro del período de garantía debido a defectos en la mano de obra o a los materiales, Andis reemplazará o reparará la unidad sin costo alguno al consumidor por piezas de repuesto y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de ompra a cualquier de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU, o en Canadá a: 1-800-335-4093. Adjunte una carta que describa la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las cuchillas ni su reafilado. Andis no será responsable por el costo de reparaciones o alteraciones hechas por cualquier otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra_____ Modelo_____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS DU FABRICANT

Andis garantit ce produit à l'acheteur initial contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La durée de toute garantie implicite se limite aussi à cinq ans. Si, pendant la période de garantie, ce produit Andis ne fonctionne pas correctement sous des conditions d'utilisation domestique normales, par suite d'un défaut de fabrication ou de matériau, L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composez le : 1-800-335-4093. Joindre à l'envoi une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie de cinq ans. Andis ne remboursera pas le coût des réparations ou modifications effectuées par toute autre personne, agence ou société. Andis n'est responsable ni des dommages indirects ou accessoires, quelle qu'en soit la nature, ni de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle_____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

andis®

Model BTS

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

¡Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS
CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

Andis Company
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093
info@andisco.com **www.andis.com**

Form #23938 Rev. A © 2009 Andis Company, USA Printed in China

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions and safeguards before using your trimmer for the first time. Save these instructions for future reference.

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
2. Do not use attachments not recommended by Andis.
3. Do not use this appliance with a damaged or broken blade as injury may occur.
4. Caution: Dispose of used batteries properly. Do not incinerate; batteries may explode if overheated.

BATTERIES

Your cordless Styliner Shaver uses two "AA" batteries. To insert batteries push arrow on bottom of trimmer in and up. Insert batteries as shown on inside of trimmer.

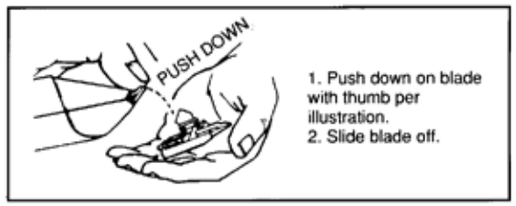
BLADES

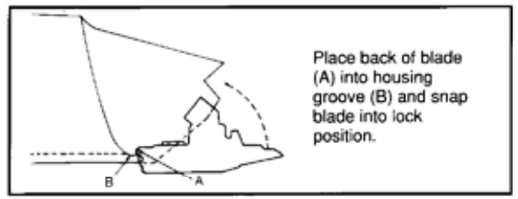
When trimming is complete, slide on/off switch to off position and remove the trimming guide (if being used). Lightly brush out blades with the blade cleaning brush provided. For best results put a drop of Andis clipper oil on the blade when necessary (at least once a day). Blades can be removed completely for easier cleaning. Simply snap off and on (see diagram). Motor bearings are permanently lubricated–do not attempt to oil. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material. Do not use while bathing or in the shower, as damage to batteries and product may occur.

USING TRIMMING GUIDE

Your Styliner Shaver comes complete with an adjustable 5-position attachment guide. Before using, always make sure your Styliner Shaver is switched to the "off" position. To use the blade attachment guide, position it in runners on sides of trimmer head and slide it into place over blades. There are five settings: 5 (first setting) for longest length, 4, 3, 2 and 1 (last setting) for shortest trimming length.

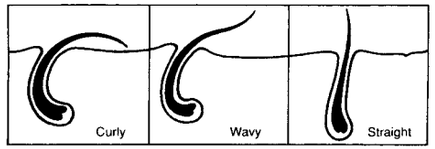
This product is intended for household use.



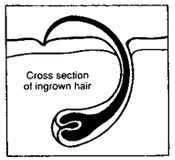


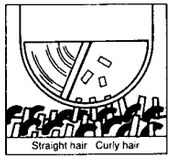
NOW YOU CAN DO SOMETHING ABOUT INGROWN FACIAL HAIR. . .

The problem begins with the position of the hair follicle—a pocket in the skin out of which the hair grows.



The angle of the follicle determines the direction of the hair. Curly hair tends to grow out in a circular manner, curling back into the skin, causing the infection.





It's difficult to shave curly hair with an electric razor. The electric razor blade is covered with small holes. Hair is cut as it comes through these little holes.

Even when considerable pressure is applied, it's almost impossible to cut the curly hair at the skin line through the holes. And too much pressure can result in skin burns. When the skin is irritated, a safety razor isn't the answer, either. It cuts into the little bumps that ingrown hair cause and cuts the hair at a slant, allowing the pointed ends to easily penetrate the skin and become ingrown.

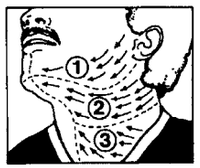
Every day your face comes in contact with all kinds of bacteria, including the bacteria from fingers that touch or pick at facial sores. The bacteria gets beneath the surface of the skin and aggravates irritated areas. For this reason we suggest you use a medicated skin conditioner on your beard after shaving in the morning and at night.

The Andis Styliner to the rescue. Used in the following program, it can be very effective in helping to prevent ingrown hair.

First, clean and dry your face thoroughly using a rough towel to stimulate the skin and remove facial scales.

Next, vigorously brush your beard. Use the enclosed beard lifter brush. It can be sterilized easily and it's important for the brush to be clean. Brushing dislodges ingrown hair and relocates curly hair ends so they can't grow back into the skin. Even more importantly, regular brushing trains hair to grow in one direction so it can be shaved off without damaging the skin. Use the guide on the back of this sheet for brushing the beard a couple of times a day before shaving.

1. Brush downward, around cheek and jaw.
2. Brush inward from bottom of jawbone to chin.
3. Brush upward around loose skin area of neck. Now you're ready for the Andis Styliner.

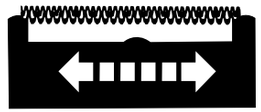


When using the Styliner, first stretch the skin taut and push the Cordless Styliner lightly over the skin, shaving with the direction of the hair. The Styliner blade protects the face from further irritation. The blade pushes the skin down, causing bumps to flatten out. Fine teeth blunt cut hair off at the skin line without cutting into bumps or folds in the skin as safety razors do.

The 2-part trimmer blade shaves curly hair cleaner than electric razors. The bottom blade moves with the trimmer, while the top blade moves in a straight line in the opposite direction. Hair feeds into the fine teeth, blunt cutting off even curly hair at skin level.

Note: If your face is sore, press the Cordless Styliner very lightly against the skin when you shave, shaving with the direction of the hair. If soreness continues, stop shaving for a few days. Continue to brush your beard daily to train it to grow in one direction. Then use the Styliner to trim your face completely and remove all ingrown hairs. After your face heals, you can return to your preferred method of shaving. Use the Styliner whenever the ingrown hair problem returns.

Direction of Trimmer



Top Blade Movement

SPANISH

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y consejos de seguridad antes de usar su recortadora por primera vez. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

1. Es necesario una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, o cerca de, niños o personas inválidas.
2. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
3. No utilice este artefacto con una hoja dañada o rota, ya que esto podría producir lesiones.
4. Precaución: Deseche correctamente las baterías usadas. No las incinere; las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.

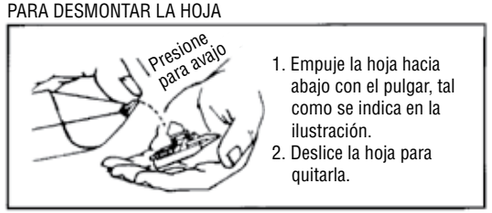
BATERÍAS

Su afeitadora inalámbrica Styliner usa dos baterías "AA". Para instalar las baterías, presione hacia adentro y hacia arriba la flecha que se encuentra en el fondo de la recortadora. Inserte las baterías tal como se muestra en el interior de la recortadora.

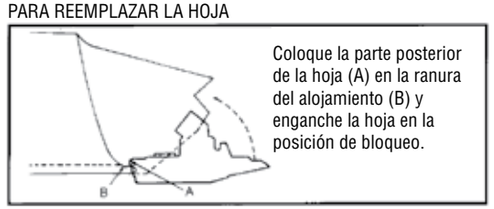
HOJAS

Una vez finalizado el recorte, deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado, y quite la guía de recorte (en caso de usarla). Cepille ligeramente las hojas con el cepillo para limpieza de las hojas,

PARA DESMONTAR LA HOJA


Presione para avajo
1. Empuje la hoja hacia abajo con el pulgar, tal como se indica en la ilustración.
2. Deslice la hoja para quitarla.

PARA REEMPLAZAR LA HOJA



provisto. Para obtener los mejores resultados, coloque una gota de aceite Andis para recortadoras en la hoja cuando sea necesario (al menos una vez al día). Las hojas se pueden quitar completamente para limpiarlas con mayor facilidad. Simplemente sepárelas como se indica en el diagrama. Los cojinetes del motor están lubricados de manera permanente – no intente engrasarlos. Las hojas deben manipularse con sumo cuidado y nunca deben golpearse ni usarse para cortar material sucio o abrasivo. No utilizar al darse un baño de inmersión o con regadera, ya que pueden ocurrir daños a las baterías y al producto.

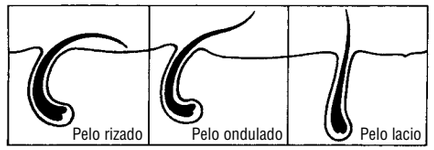
USO DE LA GUÍA DE RECORTE

Su afeitadora Styliner incluye una guía de recorte ajustable de cinco posiciones. Antes de usarla, siempre asegúrese de que su afeitadora Styliner se encuentre en la posición apagada, con el interruptor en la posición "off". Para usar la guía de recorte, colóquela sobre los carriles que se encuentran a los lados de la cabeza recortadora y deslícela en posición sobre las hojas. Hay cinco ajustes: 5 (el primer ajuste) para la longitud más larga, 4, 3, 2 y 1 (el último ajuste) para obtener la longitud de recorte más corta.

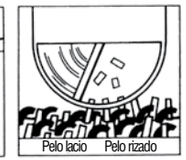
Este producto está destinado para uso en el hogar.

¡AHORA PUEDE HACER ALGO CON RESPECTO AL VELLO FACIAL QUE CRECE HACIA ADENTRO DE LA PIEL!

El problema comienza con la posición del folículo del pelo, una cavidad en la piel desde la cual crece el pelo.



El ángulo del folículo determina la dirección del pelo. El pelo rizado tiende a crecer en forma circular, regresando a la piel y causando la infección.



Es difícil afeitar el pelo rizado con una afeitadora eléctrica. La hoja de la afeitadora eléctrica está cubierta con pequeños orificios. El pelo se recorta conforme pasa por estos pequeños orificios.

Aún cuando se aplique una presión considerable, es casi imposible cortar el pelo rizado en la línea de la piel a través de los orificios. Y demasiada presión puede causar quemaduras en la piel. Cuando la piel se irrita, una afeitadora de seguridad tampoco es la respuesta. Corta a través de los pequeños chichones que el crecimiento del pelo hacia adentro causa, y corta el pelo sesgadamente, permitiendo que los extremos puntiagudos penetren fácilmente en la piel y crezcan hacia adentro.

Todos los días su cara entra en contacto con todo tipo de bacterias, inclusive las de los dedos con que se toca o manipula las heridas de la cara. Las bacterias penetran en la superficie de la piel y agravan las áreas irritadas. Por esta razón le sugerimos que use en su barba un acondicionador medicado para la piel después de que se afeite en la mañana y en la noche.

La afeitadora Andis Styliner al rescate. Cuando se usa con el siguiente programa, puede ser muy eficaz para ayudar a prevenir el crecimiento del pelo hacia adentro.

Primero, limpie y seque minuciosamente su cara usando una toalla áspera para estimular la piel y desprender las escamas faciales.

En seguida cepíllese vigorosamente la barba. Use el cepillo para levantar la barba, que se adjunta. Se puede esterilizar fácilmente, ya que es importante que el cepillo este limpio. El cepillado desprende el pelo que crece hacia afuera y reubica los extremos del pelo rizado que crecen hacia adentro de la piel. Aún más importante, el cepillado regular entrena al pelo para que crezca hacia una dirección a fin de que se pueda afeitar sin dañar la piel. Use la guía